



FUTOMARU 40, akkumulátoros KEZELÉSI UTASÍTÁS



N-910/N-911/N-912/N-913 típusok akkumulátorral és töltővel
N-914/N-915/N-916/N-917 akkumulátor és töltő nélkül

	TARTALOM
	- Biztonság.....2
	- Töltésre vonatkozó szabályok.....3
	- Specifikációk és a részegységek elnevezése.....4-5
	- A töltés menete.....6
	- Bekapcsolás előtt.....7
	- Használat.....8
	- Karbantartás, tárolás.....9
	- A penge cseréje.....10
	- Javítás.....11
- EK konformitási nyilatkozat.....11	

Köszönjük a vásárlást.

Kérjük, használat előtt a helyes használat érdekében olvassa el
és őrizze meg a jelen használati útmutatót!



Li-ion

A Li-ion akkumulátorokat újra kell hasznosítani.

Megjegyzés: A gyártó fenntartja a jogot a termék előzetes
értesítési nélküli megváltoztatására.

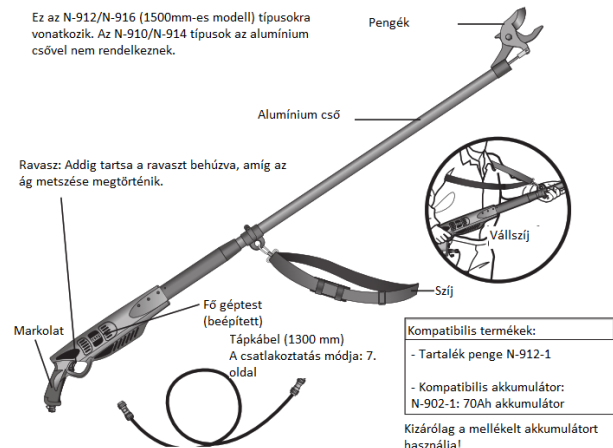
BIZTONSÁG

- A helytelen használat áramütést és/vagy súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- Ne dolgozzon olyan területen, ahol fennáll az áramütés veszélye, például elektromos vezetékek közelében!
- Az olló ne érintkezzen vízzel!
- Óvja az ollót esőtől és nedvességtől!
- Legyen óvatos, ne vágja el a tápkábelt használat közben! Ha véletlenül elvágja a kábelt, azonnal kapcsolja le az akkumulátorkapcsolót, és húzza ki a kábelt az akkumulátorból!
- Az olló folyamatos, órákon át tartó használata fárasztó munka. Kérjük, tartson jó munkapozíciót és tartson rendszeresen szünetet!
Ha fáradtnak érzi magát, kérjük, fejezze be a munkát!
- Tartsa távol a test minden részét a pengétől!
- Amikor az ollóval dolgozik, mindkét kezével erősen fogja azt!
- A gyermekek által történő használat során felügyeletet kell biztosítani.
- A penge nagyon éles! Semmilyen körülmények között ne szegezze emberekre!
- Használjon személyi védőfelszerelést! Mindig viseljen szemvédőt, sisakot és kesztyűt!
- Ne kísérelje meg a termék javítását, szétszerelését vagy átalakítását, kivéve, ha rendelkezik az ehhez szükséges képesítéssel.
- Szokatlan rezgés vagy hang észlelése esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba a szakszervizzel!
- Kérjük, hogy a szerszámot csak rendeltetésszerűen (vágásra, metszésre) használja.
- Ellenőrizze a kábelt és a szerszámot sérülések szempontjából!
- Öltözzön fel megfelelően! Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket! Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről!
Csúszásmentes biztonsági cipő ajánlott. Sapka és hajpánt ajánlott hosszú haj esetén.
- Tartson megfelelő pozíciót és egyensúlyt! Ne dolgozzon instabil helyen, mint például tetőn, létrán stb.!
- Használat után kapcsolja le a kapcsolót, és húzza ki a kábelt az akkumulátorból! Miután meggyőződött arról, hogy a penge nem mozog, tisztítsa és zsírozza meg a pengét!
Tisztítsa meg a szerszámtestet is!
Ne használjon benzint, hígítót, benzolt vagy kerozint, mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- A szerszámot száraz állapotban és gyermekektől távol tárolja! Ne tegye ki a szerszámot esőnek, magas páratartalomnak vagy közvetlen napfénynek!

TÖLTÉSRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK

- Kizárólag a FUTOMARU 40 készülékhez a tervezett akkumulátort és töltőt használja!
- Soha ne kísérelje meg átalakítani az akkumulátort és a töltőt!
- Védje az akkumulátort hőtől és tűztől! Soha ne kísérelje meg az akkumulátor szárítását fűtőberendezéssel, például mikrohullámú sütőben!
- Ne használja az akkumulátort hőforrás közelében (>60°C)!
- Ne károsítsa az akkumulátort!
- Tartsa az akkumulátort tisztán és szárazon!
- Ne zárja rövidebbre az akkumulátor csatlakozóit fémes anyagokkal!
- Soha ne próbálkozzon sérült vagy hibás akkumulátor töltésével!
- Kizárólag az erre a célra szolgáló töltőt használja az akkumulátor töltésére!
- Soha ne próbáljon meg nedves akkumulátort tölteni!
- Amikor nem használja, húzza ki a töltőt a hálózati aljzatból!
- Ha a szembe kerül az akkumulátorból származó folyadék, akkor mossa ki a szemet tiszta vízzel, és forduljon szemésorvoshoz!
- Gyanús füst vagy törés esetén először csatlakoztassa le a töltőt, majd miután lehűlt, vegye ki az akkumulátort!
- Soha ne tegye ki az akkumulátort vagy a töltőt magas hőmérsékletnek (közvetlen napfény, fűtőberendezés stb.) > 60°C!
- Tartsa az akkumulátort gyermekek számára elérhetetlen helyen!
- Ne tárolja az akkumulátort fémmel együtt, mert ez elektromos rövidzárlatot okozhat!
- Ha az akkumulátorból szivárgó folyadék bőrrel érintkezik, az érintett területeket bő vízzel és szappannal mossa le!

SPECIFIKÁCIÓK ÉS A RÉSZEGYSÉGEK ELNEVEZÉSE FUTOMARU 40, FŐ ALKATRÉSZEK



Termékazonosító/ Méret-Tömeg-Kábel hossza

Típus	Azonosító	Termék neve	Méret (mm)	Tömeg	Kábel hossza (mm)
0,75M	N-910	Futomaru 40-750 (akku+töltő)	750x162x56	1,85 kg	1300
	N-914	Futomaru 40-750 (csak géptest)			
1.0M	N-911	Futomaru 40-1000 (akku+töltő)	1000x162x56	1,93 kg	1300
	N-915	Futomaru 40-1000 (csak géptest)			
1.5M	N-912	Futomaru 40-1500 (akku+töltő)	1500x162x56	2,06 kg	1300
	N-916	Futomaru 40-1500 (csak géptest)			
2.0M	N-913	Futomaru 40-2000 (akku+töltő)	2000x162x56	2,46 kg	1300
	N-917	Futomaru 40-2000 (csak géptest)			

Motor – Egyéb specifikációk

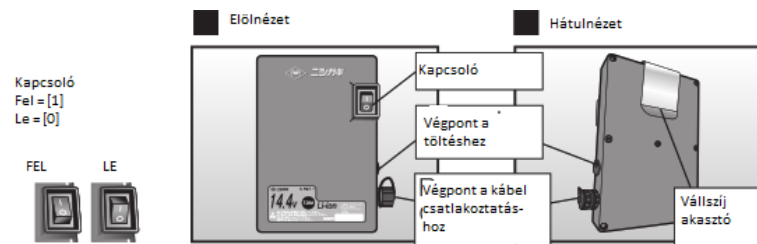
TARTALOM	SPECIFIKÁCIÓ
Motor névleges feszültség	DC 14,4 V
Motorteljesítmény	264W
Vágási kapacitás	Előfa, kb. 40 mm
Vágási sebesség	Kb.: 2 másodperc/ciklus
Vágások száma teljes töltöttség mellett	40 mm-es ág, kb.: 900 15 mm-es ág, kb.: 2000

A motor élettartama

Motor: Motor: A motor szénkefés, és ha a szénkefe elhasználódik, a motor nem fog működni, ezért ki kell cserélni egy új motorra. Új motor beszerzéséhez forduljon a szaküzlethez! Hivatkozásképpen 1 szénkefével kb. 12000000 db ág (40 mm) metszhető.

N-910/N-911/N-912/N-913 AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ

AKKUMULÁTOR (Újratölthető akkumulátor) Termékszám: N-902-1



Specifikációk:

- Feszültség: DC 14,4V
- Akkumulátor: Li-ion akkumulátor
- Kapacitás: 7,0 Ah
- Tömeg: 0,6 kg
- Beépített túláramvédő
- A töltési ciklusok száma: kb. 500 alkalom

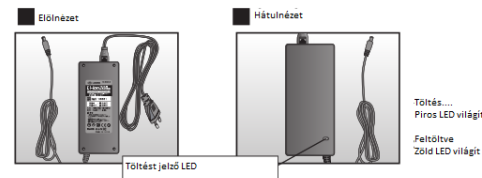
Az akkumulátor élettartama

Kérjük, szerezzen be egy új akkumulátort, ha a működési idő megfelelő töltés mellett jelentősen lecsökken. (A munkavégzés hatékonysága tompa penge esetén is lecsökken.)

Az akkumulátor tárolása (FONTOS)

- Ne hagyja az akkumulátort kisebb töltöttségi állapotban, mert a túlterhelés károsítja az akkumulátort.
- Ne próbálja meg feltölteni a már teljesen feltöltött akkumulátort!
- Az akkumulátort teljesen feltöltött állapotban tárolja hosszú ideig!
- Ha az akkumulátort hosszú ideig nem használja, különítse el a főegységről/töltőről, és tartsa távol a magas hőmérséklettől/ magas páratartalomtól!

AKKUMULÁTOR TÖLTŐ Termékszám: N-902-3



Figyelem: A mellékelt 7.0 Ah-s akkumulátorhoz csak ez a töltő használható! Ne használjon eltérő töltőt!

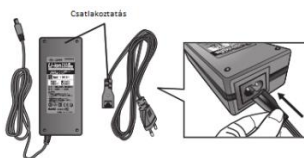
Specifikációk

- Bemenet: 100V-240V AC, 50-60 Hz
- Kimenet: 16,8V/ 6.0A DC
- Töltési idő: kb. 2 óra*, Tömeg: kb. 0,3 kg
- *A tényleges töltési idő az akkumulátor hőmérsékletének és állapotának függvénye.

A TÖLTÉS MENETE

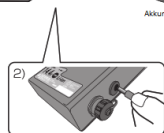
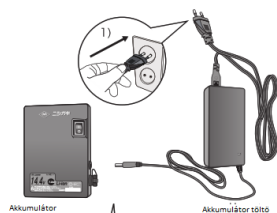
Az akkumulátort teljesen töltsse fel az első használat előtt! Az akkumulátor töltője töltés közben kissé felmelegszik, de ez nem befolyásolja a teljesítményt. A töltő LED visszajelzője jelzi a töltés állapotát.

A töltőkábel csatlakoztatása – Csatlakoztassa a kábelt a töltőhöz!

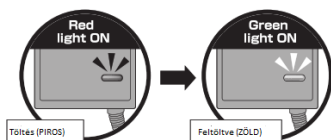


Figyelem: A mellékelt 7.0 Ah-s akkumulátorhoz csak ez a töltő használható! Ne használjon eltérő töltőt!

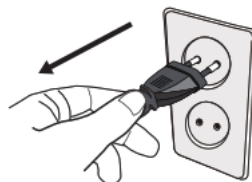
1. Csatlakoztassa a töltő kábelét a fali aljzathoz!



2. Csatlakoztassa az akkumulátort az akkumulátor töltőhöz (a töltő piros LED visszajelzője világítani kezd).



3. A zöld LED jelzi, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött. Csatlakoztassa le a töltőt!



4) Húzza ki a töltőt a fali aljzathból!

***A tényleges töltési idő az akkumulátor hőmérsékletének és állapotának függvénye.**

FIGYELEM!

A töltés interferenciát eredményezhet a rádió és a televízió készülékekben. Ebben az esetben mozgassa a töltőt távolabb a rádió és a TV készüléktől, vagy használjon másik aljzatot a töltéshez!

- A töltéshez ajánlott környezeti hőmérséklet 0-40°C.
- A töltés után vegye le az akkumulátort a töltőről!
- Ne használja a készüléket töltés közben!

BEKAPCSOLÁS ELŐTT

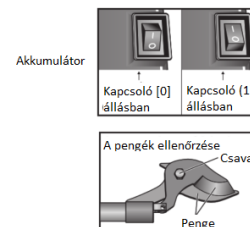
A METSZŐOLLÓ CSAK FRISS FA VÁGÁSÁRA HASZNÁLHATÓ (Vágási kapacitás: 40 mm átmérőhöz).

Egyéb anyagok vágására ne használja!

Figyeljen a munkaterületre, és a munkapozíciót a legbiztonságosabb módon válassza meg!

Javasolt használati hőmérsékleti tartomány: Az üzemi és töltési hőmérsékleti tartomány 10 – 40 C fok között.

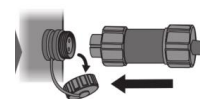
1. Kapcsolja le az akkumulátort!
Ha az akkumulátor be van kapcsolva, akkor a pengék automatikusan kinyílnak.
2. Ellenőrizze a pengék állapotát!
Viseljen védőkesztyűt!



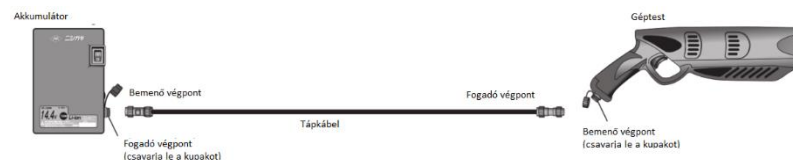
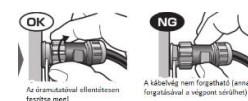
3. Csatlakoztassa a tápkábelt! Távolítsa el a védőkupakot a csatlakozókról, majd csatlakoztassa a tápkábel mindkét végpontját!



1. Az óramutatóval ellentétesen csavarja le a kupakot, majd csatlakoztassa a kábelt (lásd a fenti ábrát)!

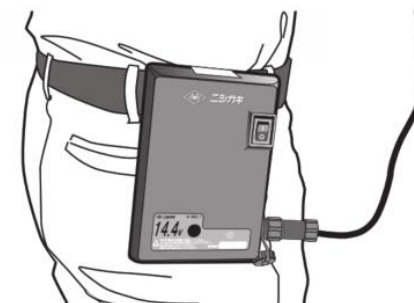


2. Csavarja vissza a kupakot a rögzítéshez! (Csatlakoztatva).



A TERMÉK FELVÉTELE

Rögzítse az akkumulátor övaskasztóját a derékszíjra!



HASZNÁLAT

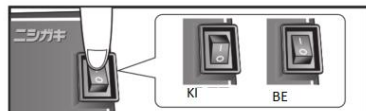
FIGYELEM: A használat során ne feszítse túl a pengéket, mert ez károsíthatja a terméket! Ha a motor nagyon felforrósodik, akkor függessze fel a használatot és várjon, míg kissé visszahűl (túlhevült motorral történő használat esetén a motor károsodhat).

METSZÉS

1. Állítsa az akkumulátor kapcsolót [1] állásba a bekapcsoláshoz, vagy [0] állásba a kikapcsoláshoz! Figyelem: A bekapcsoláskor a pengék automatikusan kinyílnak.

2. Kérjük, az ág metszésekor a jobb oldali ábra szerint járjon el!

A, Tartsa behúva a ravaszt az ág levágásáig!
B, A ravasz felengedésekor a pengék kinyílnak.
Folyamatos használatához ismételje meg az A és B lépéseket!

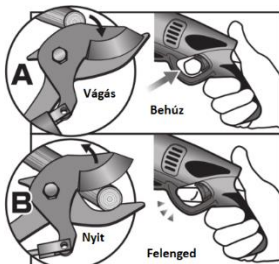


A munka végén

Biztonsági okokból zárt pengékkel tárolja!

1. Zárja be a pengéket!

2. Kapcsolja le az akkumulátort!

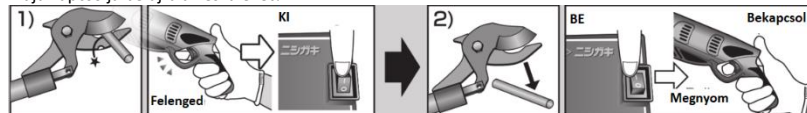


A használat után a pengéket kezelje gépolajjal!

Motorvédő rendszer (túláram védő berendezés)

Az akkumulátorba épített túláram védő berendezés lekapcsolja az áramellátást a motor védelme érdekében, ha a pengék működés közben megakadnak, például elhalt ágak és fémek miatt.

A biztonsági rendszer alaphelyzetbe állítása. Az újraindításhoz távolítsa el a megakadást okozó tárgyat, majd kapcsolja be újra a készüléket!



Emelje fel az ujját a ravaszról, majd kapcsolja le az akkumulátort, ha a pengék megakadás miatt nem működnek.

Az újraindításhoz távolítsa el a megakadást okozó tárgyat, majd kapcsolja be újra az akkumulátort!

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

FIGYELEM: A karbantartás és tárolás előtt az akkumulátort ki kell kapcsolni. A pengék cseréjéhez viseljen védőkesztyűt!

Géptest

- Száraz ruhával törölje át!

- Ne használjon benzint, hígítót, benzolt vagy lámpaalajat, mert ezek károsíthatják a műanyagok felületet.

- Távolítsa el a port a bemeneti és a kimeneti nyílásokról!

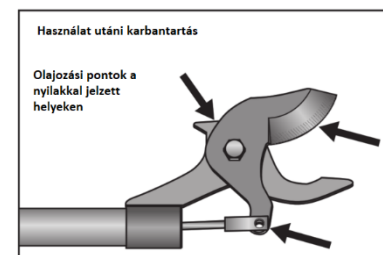
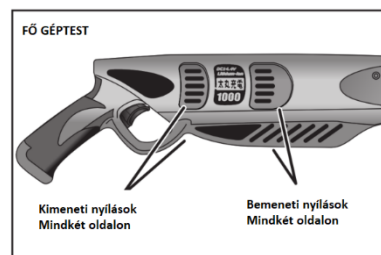
Pengék

Tisztítsa meg a pengéket kefével, majd a jelölt pontokat olajozza meg!

Tárolás

Kapcsolja le a kapcsolót, miután meggyőződött arról, hogy a pengék zárva vannak (lásd a 8. oldalt), és tárolja esőtől/napfénytől/magas páratartalomtól védett helyen!

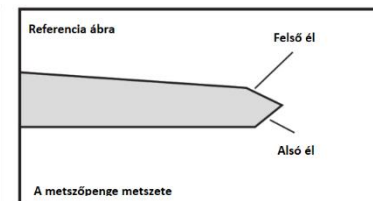
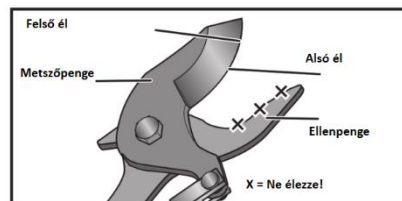
Gyermekektől távol tartandó.



A PENGÉK ÉLEZÉSE

Ha a penge éle tompul, kérjük, elsődlegesen a felső éleket élezze meg!

A felső élek élezése után az alsó éleket csak néhány élező mozdulattal végezze!



A PENGE CSERÉJE

Az "N-912-1" típusú pengekészletet használja!

Ellenőrizze az alábbi táblázatban sorolt részegységek meglétét! A pengecseré könnyen elvégezhető a pengék nyitott állapotában. Figyeljen az éles vágóélre, és ne érintkezzen vele!

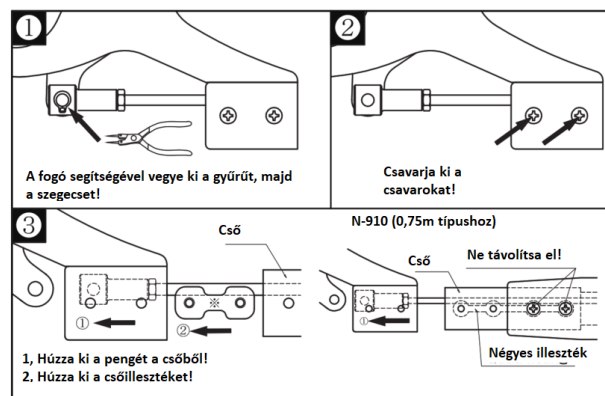
A csere megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt az akkumulátorból!

Szükséges szerszámok: lapos és csillagfejű csavarhúzó, valamint egy karabinerfogó.

A csomag részei

Név	Ábra	Menny.
Penge		1
Csőilleszték (N-910-hez nem elérhető)		1
Szegecs		1
Bilincs		1
Csavar		2

A penge eltávolítása



A penge beszerelése

Hajtsa végre az eltávolításra vonatkozó lépéseket visszafelé!

JAVÍTÁS

Motor: Ha a szénkefe elkopik, a motor nem fog működni, kérjük, készítsen elő egy új motort!

Akkumulátor: Ha a teljes feltöltés után is nagyon lerövidül a működési idő, akkor új akkumulátorra van szükség.

Új motor és akkumulátor beszerzéséhez forduljon a márkakereskedőhöz!

Ha a készülék nem működik megfelelően, ne kísérelje meg önállóan megjavítani. Javítással és kérdésekkel kapcsolatosan forduljon a márkakereskedőjéhez!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék nem kapcsol be.	Ellenőrizze a tápkábel csatlakoztatását!	Csatlakoztassa a tápkábelt az akkumulátorhoz!
	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét!	Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőhöz és kezdje meg a töltést!
	Az akkumulátor hőmérséklete vagy a környezeti hőmérséklet túl alacsony (magas).	A készüléket a javasolt hőmérsékleti tartományon (10-40 C fok) működtesse, egyéb esetben a készülék nem fog megfelelően működni és az akkumulátor élettartama lecsökken.
	Ellenőrizze a motor működését!	A motort bizonyos időközönként cserélni kell (új motort díj ellenében vásárolhat).
Életlen penge miatt a metszés nehezebb.	A penge nem vágható anyagba ütközött.	Kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el az idegen tárgyat!
	A penge kitompult vagy elhasználódott.	Cserélje ki a pengét!

EK KONFORMITÁSI NYILATKOZAT

GYÁRTÓ: NISHIGAKI INDUSTRIAL CO. LTD.

CÍM: 500 OMURA, MIKI, HYOGO, JAPÁN

A gyártó saját felelősségének tudatában kijelenti, hogy a(z)

REF.: NICO 19D011

KIADÁS DÁTUMA: 2019.03.25

KATEGÓRIA	AKKUMULÁTOROS METSZÓOLLÓ
FUNKCIÓ	FA ÁGAINAK METSZÉSÉRE
KERESKEDELMI ELNEVEZÉS	FUTOMARU 40
TÍPUS	ÖNTARTÓ
MODELL	N-910, N-911, N-912, N-913, N-914, N-915, N-916, N-917

megfelel az alábbi irányelvek vonatkozó rendelkezéseinek : Gépekről szóló irányelv: EK/2006/42, EMC: 2014/30/EU

Az alábbi szabványok alkalmazásával: EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN60745-1

A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSÁRA JOGOSULT SZEMÉLY/SZERVEZET:

NISHIGAKI INDUSTRIAL CO.,LTD CÍM: 500 OMURA, MIKI, HYOGO, JAPAN

Kelt: Miki, Hyogo, 2019.13.05 NISHIGAKI INDUSTRIAL CO.,LTD.

藤原 暁

SATORU FUJIWARA, Termékfejlesztési igazgató